

# MASQUE DE PROTECTION RESPIRATOIRE TYPE FFP2 NR : NOTICE D'INFORMATION

The respiratory protection mask, type FFP2 NR: Information leaflet

Atenschutzmaske FFP2 NR: Merkblatt

Mascarilla de protección respiratoria tipo FFP2 NR: Prospecto informativo

Mascherina di protezione respiratoria tipo FFP2 NR: Opuscolo informativo

Manufacture Française des Pneumatiques Michelin  
Place des Carmes-Déchaux F-63000 CLERMONT-FERRAND  
GPS: 45.803701 - 3.124481

CE 0082 EN 149: 2001+A1: 2009 FFP2 NR



## COMMENT UTILISER UN MASQUE FFP2 NR ?



**1 Placer le masque sur le visage,** la barrette nasale sur le nez.  
**2 Passer les élastiques derrière la tête,** de part et d'autre des oreilles sans les croiser.  
**3 Vérifier** que le masque couvre correctement le visage (du nez au menton).

**Put the mask on your face,** with the nose clip on your nose.  
**Position the elastic bands around the back of your head,** on both sides of the ears without crossing them.  
**Check** that the mask covers your face properly (from your nose to your chin).

**Die Maske auf das Gesicht setzen,** Nasenbügel auf der Nase.  
**Überprüfen,** dass die Maske das Gesicht ganz bedeckt (von der Nase zum Kinn).

**Póngase la mascarilla en la cara,** el puente nasal ha de ajustarse por encima de la nariz.  
**Führen sie die elastische Bänder hinter dem Kopf auf** beiden Seiten der Ohren, ohne sie zu kreuzen.

**Mettere la mascherina sul viso** poggiando il ponticello nasale sul naso.  
**Pase las gomas por detrás de la cabeza,** a ambos lados de las orejas sin que se crucen.

**Plaats het masker op het gezicht** met de neusklem op de neus.  
**Passare gli elastici dietro la esta** su entrambi i lati delle orecchie senza incrociarli.

**Plaats de elastieken achter het hoofd** aan weerszijden van de oren zonder ze te kruisen.  
**Compruebe** que la máscara cubre la cara correctamente (de la nariz a la barbilla).  
**Controllare** che la mascherina copra bene il viso (dal naso al mento).  
**Controleer** of het masker het gezicht goed bedekt (van de neus tot de kin).



**4 Pincer** la barrette nasale afin qu'elle épouse bien la forme du nez.  
**Tester l'étanchéité.** Se référer à la partie: *Test de performance: vérification de l'étanchéité du masque.*  
**Enlever** le masque sans en toucher le devant, en l'éloignant du visage et des vêtements.

**Pinch** the nose clip so that it hugs the shape of your nose.  
**Test the seal.** Refer to the section: *Performance test: check the seal of the mask.*  
**Remove** the mask without touching the front of it, moving it away from your face and clothes.

**Den Nasenbügel zusammenkneifen,** damit er fest auf der Nase anliegt.  
**Die Dichtigkeit testen.** Siehe Teil: *Leistungstest: Überprüfung der Dichtigkeit der Maske.*

**Pellizque** el puente nasal para que se ajuste a la forma de la nariz.  
**Haga una prueba para detectar fugas.** Consulte la sección: *Prueba de eficacia: comprobar la estanqueidad de la mascarilla.*

**Stringere** il ponticello nasale in modo che si adatti alla forma del naso.  
**Quitese** la mascarilla sin tocar la parte delantera, alejándola de la cara y la ropa.

**Sluit de neusklem** zodat deze goed aansluit op de neus.  
**Rimuovere** la mascherina senza toccare la parte anteriore, allontanandola dal viso e dai vestiti.

**Verwijder** het masker, zonder de voorzijde ervan aan te raken, en houd het op afstand van het gezicht en de kleding.  
**Test di tenuta** Riportarsi al paragrafo: *Test di efficienza: controllo della tenuta della mascherina*  
**Test de afdichting.** Zie de paragraaf: *Prestatietest: controle van de afdichting van het masker.*

**Le masque de protection respiratoire FFP2 NR est un équipement de protection individuelle de catégorie III conforme aux exigences du règlement 2016/425. Il est conçu pour protéger la santé respiratoire de l'utilisateur. Ce produit a une efficacité de filtration contre les particules d'au moins 94%.**  
**Test de performance: vérification de l'étanchéité du masque**

- Couvrir la surface filtrante du masque en utilisant une feuille plastique maintenue en place avec les deux mains.
- Inspirer: le masque doit s'affaisser légèrement sur le visage.
- Puis Expirer: le masque doit se gonfler vers l'extérieur.
- Si le masque ne se plaque pas, c'est qu'il n'est pas étanche et il faut le réajuster. Resserrez la barrette nasale et repositionner les élastiques de fixation pour un meilleur ajustement.
- Suivez à nouveau les étapes de 1 à 3 afin que l'étanchéité soit assurée.
- Après plusieurs tentatives infructueuses, changer de modèle car il est inadapté.

- Désignation**
- Masque de protection respiratoire type FFP2 NR\*. Certifié CE 0082\*\* conforme aux exigences de la norme européenne EN 149 : 2001+A1 : 2009 établie dans le cadre du règlement n°2016/425 relatif aux équipements de protection individuelle. Marquage CE conforme aux exigences du règlement 2016/425 relatif aux équipements de protection individuelle.
  - Le masque est désigné comme «demi-masque filtrant contre les particules»: EFP\*\*\*>94%, 0,6µm.
  - Fabrication française, Site de la Combaude, Clermont-Ferrand (Puy de Dôme).
  - Vous trouverez la documentation du masque (fiche technique, bon de commande, déclaration UE de conformité) sur notre site internet : protective.michelin.eu**

- Description**
- Masque de protection respiratoire sous la forme pliable constitué de polypropylène non-tissé.
  - Ne contient aucun composant fabriqué à partir de latex, de PVC et de silicone.
  - Deux boudes élastiques se fixant autour de la tête et qui plaquent parfaitement le masque sur le visage.
  - Une barrette nasale métallique et flexible permet d'ajuster le masque au niveau du nez pour plus de confort et d'étanchéité en assurant un maintien sur le visage.

- Précautions particulières**
- USAGE UNIQUE: ne pas laver le masque
  - Ne pas utiliser si l'emballage est ouvert ou endommagé.
  - Les masques contaminés doivent être éliminés conformément à la filière spécifique prévue par la réglementation nationale.
  - Jeter et remplacer le masque s'il est endommagé et au-delà des limites fixées par les conditions de travail. Le port maximum du masque est fixé à 8h.

- Précautions particulières**
- USAGE UNIQUE: ne pas laver le masque
  - Ne pas utiliser si l'emballage est ouvert ou endommagé.
  - Les masques contaminés doivent être éliminés conformément à la filière spécifique prévue par la réglementation nationale.
  - Jeter et remplacer le masque s'il est endommagé et au-delà des limites fixées par les conditions de travail. Le port maximum du masque est fixé à 8h.

- Avertissement et limites d'utilisation**
- Veiller au bon respect des instructions d'utilisation fournies par le fabricant.
  - Une mauvaise utilisation ou un mauvais ajustement du masque ou le non respect de la durée du port ne garantit pas une protection optimale pour l'utilisateur et peut affecter sa santé.
  - NE PAS UTILISER le masque, ni entrer ou rester dans une zone contaminée dans les circonstances suivantes :
    - Si la concentration en oxygène dans l'air est inférieure à 17 % ou risquant de le devenir (travaux en espace clos confiné).
    - Ils protègent contre les aérosols, en revanche ils sont inopérants contre les vapeurs ou les gaz.
    - Dans les atmosphères explosives.
  - Ne pas modifier le masque, ni utiliser à mauvais escient.
  - Porter le masque avec une barbe pourrait empêcher une bonne étanchéité du visage, ce qui entraînerait une fuite.
  - Les masques de protection respiratoire doivent être choisis en fonction du type et de la concentration des substances dangereuses.
  - Si vous éprouvez des difficultés respiratoires, des vertiges ou d'autres symptômes, quittez immédiatement la zone contaminée.
  - Le produit est fabriqué de manière qu'un de ses éléments constitutifs rompe ou se déchire, éliminant ainsi le danger en lien avec le risque de happement.

- Conditionnement**
- 1 masque par blister.
  - Boîte de 50 masques, 50 blisters de 1 masque.

- Conditions de conservation et de stockage**
- Avant utilisation, conservez les masques dans leurs emballages d'origine, à l'écart des zones contaminées, de la poussière, du soleil, des températures extrêmes (température de conservation entre 5°C et 35°C), de l'humidité excessive et des produits chimiques nocifs. Le masque a une durée de vie de 2 ans dans son étui plastique scellé à partir de la date de production.

- Instructions avant utilisation**
- Lavez-vous les mains avant la pose du masque et après retrait
  - Utiliser ce produit immédiatement après l'ouverture de l'emballage.
  - Vérifier le bon état du masque avant chaque utilisation (vérifier que la barrette nasale, les élastiques de fixation et le matériau filtrant soient en bon état et pas endommagés).
  - Ne pas utiliser un masque détérioré et/ou dont la durée de validité de stockage est périmée.

### SIGNIFICATION DES SYMBOLES UTILISÉS :

- ☀️ Conserver à l'abri de la lumière du soleil  
Store away from sunlight  
vor Sonnenlicht geschützt aufbewahren  
Almacenar lejos de la luz del sol  
Non esporre alla radiazione solare  
Beschermen tegen zonlicht
- 📖 Consulter les instructions d'utilisation  
Consult the instructions for use  
Die Gebrauchsanweisungen einsehen  
Consulte las instrucciones de uso  
Vedere le istruzioni per l'uso  
Zie gebruiksaanwijzing
- 🚫 Ne pas réutiliser  
Do not reuse  
Nicht wiederverwenden  
No reutilizar  
Non riutilizzare  
Voor eenmalig gebruik
- 🌡️ Limite de température  
Temperature limit  
Temperaturgrenze  
Limite de temperatura  
Limite di temperatura  
Temperatuurslimiet
- ♻️ Utiliser la poubelle  
Use the bin  
Den Abfalleimer verwenden  
Use la basura  
Usare il cestino dei rifiuti  
Na gebruik in de afvalbak

- 🕒 Date limite d'utilisation  
Use-by date  
Ablaufdatum  
Fecha límite de utilización  
Data limite d'uso  
Uiterste gebruiksdatum
- 🏭 Date de fabrication  
Manufacturing date  
Herstellungdatum  
Fecha de fabricación  
Data di fabbricazione  
Fabricagedatum
- 📄 Référence catalogue  
Catalog reference  
Katalog-Artikelnummer  
Referencia del catálogo  
Numero di catalogo  
Catalogusreferentie
- 🏭 Code de lot  
Batch code  
Chargennummer  
Código de lote  
Codice del lotto  
Productiecode
- 🏭 Fabricant  
Manufacturer  
Hersteller  
Fabricante  
Produttore  
Fabrikant
- ☔ Craint l'humidité  
Protect from humidity  
Vor Feuchtigkeit schützen  
Protéger contra la humedad  
Teme l'umidità  
Beschermen tegen vocht
- 🚫 Sans latex  
No latex  
Ohne Latex  
Sin látex  
Senza lattice  
Latexvrij

**The respiratory protection mask FFP2 NR is category III personal protective equipment in accordance with the requirements of regulation 2016/425. It is designed to protect the respiratory health of the user. This product has a filtration efficiency against particles of at least 94%.**

- Test de performance: vérification de l'étanchéité du masque**
- Couvrir la surface filtrante du masque en utilisant une feuille plastique maintenue en place avec les deux mains.
  - Inhale: the mask must fall slightly against the face.
  - Then exhale: the mask must bulge outwards.
  - If the mask is not flat against the face, this is an indication that it is not impermeable and must be readjusted. Tighten the nose clip and reposition the elastic bands for a better adjustment.
  - Then follow steps 1 to 3 again to ensure that the mask is impermeable.
  - After several unsuccessful attempts, change the model as it is inadequate.

- Désignation**
- FFP2 NR\* respiratory protection mask. CE 0082\*\* certified. Meets the requirements of European Standard EN 149: 2001+A1: 2009 drafted in relation to Regulation (EU) 2016/425 on personal protective equipment.. CE marking in accordance with the requirements of regulation 2016/425 relating to personal protective equipment.
  - The mask is designated as a "filtering half-mask against particles": PFE\*\*\*>94%, 0.6µm.
  - Made in France, at the Combaude site, Clermont-Ferrand (Puy de Dôme).
  - You will find the mask documentation (technical sheet, order form, EU declaration of conformity) on our website: protective.michelin.eu**

- Description**
- Respiratory protection mask that folds and is made up of non-woven polypropylene.
  - Does not contain any components made of latex, PVC or silicone.
  - Two elastic loops to go around the head to keep the mask perfectly in place on the user's face.
  - A metal and flexible nose clip to adjust the mask around the nose for greater comfort and sealing by ensuring a hold on the face.

- Précautions particulières**
- USAGE UNIQUE: ne pas laver le masque
  - Do not use the mask if the packaging is open or damaged.
  - Contaminated masks must be properly disposed of according to the regulations in your country.
  - Discard and replace the mask if it is damaged and beyond the limits set by the working conditions. The mask must not be worn for longer than 8 hours.

- Avertissement et limites d'utilisation**
- Ensure the manufacturer's instructions are carefully followed.
  - Incorrect use or incorrect fitting of the mask or failure to comply with the recommended duration of wear can reduce the effectiveness of the mask and can affect the user's health.
  - DO NOT USE the mask, nor enter or stay in a contaminated area in the following situations :
    - If the concentration of oxygen in the air is below 17% or is likely to drop to that level (work in enclosed and confined space).
    - They provide protection against aerosols, but are ineffective against vapors or gases.
    - In explosive atmospheres.
  - Do not modify the mask or misuse it.
  - Wearing the mask if you have a beard could prevent a good seal around the face, thereby creating a leak.
  - This mask has not been designed for use by children. (Medium-sized mask)
  - The protective breathing masks must be chosen in accordance with the type and concentration of the dangerous substances.
  - If you experience breathing difficulties, dizziness or other symptoms, leave the contaminated area immediately.
  - The product is manufactured in such a way that one of its constituent parts breaks or tears, thus eliminating the danger associated with the risk of being caught.

- Conditionnement**
- 1 mask per blister.
  - Box of 50 masks, 50 blisters of 1 mask.

- Conditions de conservation et de stockage**
- Before use, keep the masks in their original packaging, away from contaminated areas, dust, sunlight, extreme temperatures (storage temperature between 5°C and 35°C), excessive humidity and harmful chemical products. The mask has a 2-year shelf life in its sealed plastic pouch from the date of production.

- Instructions avant utilisation**
- Wash your hands before putting on the mask and after removing it.
  - Use this product immediately after opening the packaging.
  - Check that the mask is in perfect condition before use (check that the nose clip, elastic loops and the filtration material are in good condition and are not damaged).
  - Do not use a degraded mask and/or if the storage period has expired.

\*NR:non réutilisable / \*\*APAVE SUDEUROPE SAS : code de l'organisme notifié :0082 en charge des modules B et C2/CS60193 – 13322 MARSEILLE CEDEX 16 – France / \*\*\*EFP:efficacité de filtration des particules.

\*NR:not reusable / \*\*APAVE SUDEUROPE SAS:notified body code:0082/ ZAC Saumaty-Séon, 8 Rue Jean-Jacques Vernazza, CS60193 – 13322 MARSEILLE CEDEX 16 – France / \*\*\*PFE:particle filtration efficiency.

